Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. **Ryzyko ucisku** – nieprawidłowe zapięcie opaski może powodować dyskomfort lub ograniczać przepływ krwi.
2. **Oddziaływanie magnetyczne** – magnesy mogą wpływać na działanie urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca.
3. **Ryzyko połknięcia** – drobne elementy mogą stanowić zagrożenie, jeśli dostaną się w ręce dzieci.
4. **Ryzyko obrażeń** – niewłaściwe użycie lub przeciążenie może prowadzić do uszkodzenia opaski lub skaleczeń.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. Upewnij się, że opaska jest prawidłowo zapięta, ale nie za ciasno.
2. Unikaj kontaktu opaski z urządzeniami medycznymi lub elektronicznymi.
3. Przechowuj opaskę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Nie przekraczaj zalecanego obciążenia magnesów.
5. Regularnie sprawdzaj opaskę pod kątem uszkodzeń.

Instrukcja utylizacji

1. Opaska powinna być utylizowana jako odpad mieszany lub zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
2. Upewnij się, że drobne elementy są usunięte, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.
3. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów w celu prawidłowego recyklingu materiałów.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. Warnings have been formulated in a simple and understandable way, considering elderly people and those with mobility limitations.

Risk Analysis

1. **Compression risk** – improper fastening may cause discomfort or restrict blood flow.
2. **Magnetic interference** – magnets may affect medical devices such as pacemakers.
3. **Swallowing hazard** – small components may pose a risk if handled by children.
4. **Injury risk** – misuse or overloading may lead to damage or injuries.

Safe Usage Instructions

1. Ensure the band is properly fastened but not too tight.
2. Avoid contact with medical devices or electronic equipment.
3. Store the band in a place inaccessible to children.
4. Do not exceed the recommended load capacity of the magnets.
5. Regularly inspect the band for any signs of damage.

Disposal Instructions

1. Dispose of the band as mixed waste or according to local recycling regulations.
2. Ensure small components are removed to prevent accidental swallowing.
3. Contact your local waste collection center for proper material recycling.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky spojenými s nesprávným použitím. Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

1. **Riziko tlaku** – nesprávné upevnění může způsobit nepohodlí nebo omezit průtok krve.
2. **Magnetické rušení** – magnety mohou ovlivnit funkci lékařských přístrojů, například kardiostimulátorů.
3. **Riziko spolknutí** – malé části mohou představovat nebezpečí, pokud se dostanou do rukou dětí.
4. **Riziko poranění** – nesprávné použití nebo přetížení může vést k poškození pásky nebo ke zranění.

Pokyny pro bezpečné používání

1. Ujistěte se, že je pásek správně upevněn, ale ne příliš těsně.
2. Vyhněte se kontaktu pásku s lékařskými zařízeními nebo elektronikou.
3. Skladujte pásek mimo dosah dětí.
4. Nepřekračujte doporučené zatížení magnetů.
5. Pravidelně kontrolujte pásku na případné poškození.

Pokyny pro likvidaci

1. Pásek likvidujte jako směsný odpad nebo v souladu s místními předpisy o recyklaci.
2. Odstraňte malé součásti, aby nedošlo k náhodnému spolknutí.
3. Obraťte se na místní sběrný dvůr pro správnou recyklaci materiálů.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

1. **Riziko tlaku** – nesprávne upevnenie môže spôsobiť nepohodlie alebo obmedziť prietok krvi.
2. **Magnetické rušenie** – magnety môžu ovplyvniť činnosť zdravotníckych prístrojov, napríklad kardiostimulátorov.
3. **Riziko prehltnutia** – malé časti môžu predstavovať nebezpečenstvo, ak sa dostanú do rúk detí.
4. **Riziko zranenia** – nesprávne použitie alebo preťaženie môže viesť k poškodeniu pásky alebo zraneniam.

Pokyny na bezpečné používanie

1. Uistite sa, že páska je správne upevnená, ale nie príliš tesne.
2. Vyhýbajte sa kontaktu pásky so zdravotníckymi zariadeniami alebo elektronikou.
3. Skladujte pásku mimo dosahu detí.
4. Neprekračujte odporúčané zaťaženie magnetov.
5. Pravidelne kontrolujte pásku na prípadné poškodenia.

Pokyny na likvidáciu

1. Pásku likvidujte ako zmiešaný odpad alebo v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.
2. Odstráňte malé súčiastky, aby ste predišli náhodnému prehltnutiu.
3. Obráťte sa na miestny zberný dvor pre správnu recykláciu materiálov.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

1. **Druckrisiko** – falsches Anlegen kann Unbehagen oder eine Einschränkung der Blutzirkulation verursachen.
2. **Magnetische Interferenzen** – Magnete können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher beeinflussen.
3. **Verschluckungsgefahr** – kleine Teile können ein Risiko darstellen, wenn sie von Kindern gehandhabt werden.
4. **Verletzungsrisiko** – unsachgemäße Verwendung oder Überlastung kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

Sichere Verwendung

1. Stellen Sie sicher, dass das Band korrekt angelegt ist, aber nicht zu fest.
2. Vermeiden Sie den Kontakt des Bands mit medizinischen Geräten oder elektronischen Geräten.
3. Bewahren Sie das Band außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Überschreiten Sie nicht die empfohlene Traglast der Magnete.
5. Überprüfen Sie das Band regelmäßig auf Schäden.

Entsorgung

1. Entsorgen Sie das Band als gemischten Abfall oder gemäß den örtlichen Recyclingbestimmungen.

2. Entfernen Sie kleine Teile, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

3. Wenden Sie sich an eine lokale Sammelstelle für die korrekte Materialrecycling.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Їх мета – захист користувачів від ризиків, що виникають унаслідок неправильного використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням літніх людей і людей з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

1. **Ризик здавлювання** – неправильне закріплення може викликати дискомфорт або обмежити кровообіг.

2. **Магнітне втручання** – магніти можуть впливати на роботу медичних пристроїв, таких як кардіостимулятори.

3. **Ризик проковтування** – дрібні деталі можуть бути небезпечними, якщо потраплять до рук дітей.

4. **Ризик травм** – неправильне використання або перевантаження може призвести до пошкодження браслета або травм.

Інструкції з безпечного використання

1. Переконайтеся, що браслет правильно закріплений, але не занадто щільно.

2. Уникайте контакту браслета з медичними пристроями або електронікою.

3. Зберігайте браслет у недоступному для дітей місці.

4. Не перевищуйте рекомендоване навантаження на магніти.

5. Регулярно перевіряйте браслет на наявність пошкоджень.

Інструкції з утилізації

1. Утилізуйте браслет як змішаний відхід або відповідно до місцевих правил переробки.

2. Видаліть дрібні деталі, щоб уникнути випадкового проковтування.

3. Зверніться до місцевого пункту збору відходів для належної переробки матеріалів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor generate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost redactate într-un mod simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Risc de compresie** – fixarea incorectă poate cauza disconfort sau restricționarea circulației sanguine.

2. **Interferență magnetică** – magneții pot afecta dispozitivele medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace.

3. **Pericol de înghițire** – componentele mici pot prezenta un risc dacă ajung în mâinile copiilor.

4. **Risc de rănire** – utilizarea incorectă sau supraîncărcarea poate duce la deteriorarea brățării sau la răniri.

Instrucțiuni pentru utilizare sigură

1. Asigurați-vă că brățara este fixată corect, dar nu prea strâns.

2. Evitați contactul brățării cu dispozitive medicale sau electronice.

3. Depozitați brățara într-un loc inaccesibil copiilor.

4. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a magneților.

5. Verificați brățara periodic pentru a detecta eventualele deteriorări.

Instrucțiuni de eliminare

1. Eliminați brățara ca deșeu mixt sau conform reglementărilor locale privind reciclarea.

2. Asigurați-vă că piesele mici sunt îndepărtate pentru a preveni înghițirea accidentală.

3. Contactați centrul local de colectare a deșeurilor pentru reciclarea corectă a materialelor.

Magyar

Ezeket a biztonsági irányelveket az (EU) 2023/988 számú, az általános termékbiztonságról szóló rendelet előírásai alapján készítettük. Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő kockázatokkal szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően kerültek megfogalmazásra, különös tekintettel az idősebb és mozgásukban korlátozott személyekre.

Kockázatelemzés

1. **Nyomáskockázat** – a nem megfelelő rögzítés kényelmetlenséget vagy vérkeringési problémákat okozhat.
2. **Mágneses interferencia** – a mágnesek zavarhatják az orvosi eszközök, például pacemakerek működését.
3. **Lenyelési veszély** – a kis alkatrészek veszélyt jelenthetnek, ha gyermekek kezébe kerülnek.
4. **Sérülésveszély** – a helytelen használat vagy a túlterhelés károsíthatja a karkötőt vagy sérüléseket okozhat.

Biztonságos használati utasítások

1. Győződjön meg arról, hogy a karkötő megfelelően rögzített, de nem túl szoros.
2. Kerülje a karkötő érintkezését orvosi eszközökkel vagy elektronikai eszközökkel.
3. Tartsa a karkötőt gyermekektől elzárt helyen.
4. Ne lépje túl a mágnesek ajánlott maximális terhelhetőségét.
5. Rendszeresen ellenőrizze a karkötőt sérülések vagy károk ellen.

Hulladékkezelési utasítások

1. A karkötőt vegyes hulladékként vagy a helyi újrahasznosítási szabályok szerint kell eltávolítani.
2. Távolítsa el a kis alkatrészeket, hogy elkerülje a véletlen lenyelést.
3. Forduljon a helyi hulladékgyűjtő központokhoz a megfelelő anyagújrahasznosítás érdekében.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те целят да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и разбираемо, с оглед на възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

1. **Риск от притискане** – неправилното закопчаване може да причини дискомфорт или ограничаване на кръвообращението.
2. **Магнитна намеса** – магнитите могат да повлияят на работата на медицински устройства, като пейсмейкъри.
3. **Опасност от поглъщане** – малките части могат да представляват риск, ако попаднат в ръцете на деца.
4. **Риск от нараняване** – неправилната употреба или претоварването може да доведе до повреда на гривната или наранявания.

Инструкции за безопасна употреба

1. Уверете се, че гривната е правилно закопчана, но не твърде стегнато.
2. Избягвайте контакт на гривната с медицински устройства или електроника.
3. Съхранявайте гривната на място, недостъпно за деца.
4. Не превишавайте препоръчителното натоварване на магнитите.
5. Редовно проверявайте гривната за евентуални повреди.

Инструкции за изхвърляне

1. Гривната трябва да се изхвърли като смесен отпадък или съгласно местните разпоредби за рециклиране.
2. Премахнете малките части, за да избегнете случайно поглъщане.
3. Свържете се с местен център за събиране на отпадъци за правилно рециклиране на материалите.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

1. **Κίνδυνος πίεσης** – η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει ενόχληση ή περιορισμό της κυκλοφορίας του αίματος.
2. **Μαγνητική παρεμβολή** – οι μαγνήτες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία ιατρικών συσκευών, όπως οι βηματοδότες.
3. **Κίνδυνος κατάποσης** – μικρά εξαρτήματα μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο εάν βρεθούν στα χέρια παιδιών.

4. **Κίνδυνος τραυματισμού** – η ακατάλληλη χρήση ή υπερφόρτωση μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές ή τραυματισμούς.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τοποθετημένη, αλλά όχι πολύ σφιχτή.
2. Αποφύγετε την επαφή της ζώνης με ιατρικές συσκευές ή ηλεκτρονικές συσκευές.
3. Φυλάξτε τη ζώνη σε σημείο απρόσιτο για παιδιά.
4. Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη χωρητικότητα μαγνητών.
5. Ελέγχετε τακτικά τη ζώνη για τυχόν φθορές.

Οδηγίες απόρριψης

1. Η ζώνη πρέπει να απορρίπτεται ως μικτό απόβλητο ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί μικρά εξαρτήματα για την αποφυγή κατάποσης.
3. Επικοινωνήστε με τοπικό σημείο συλλογής αποβλήτων για σωστή ανακύκλωση.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos vadovaujantis Reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendro gaminių saugos (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones bei riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

1. **Spaudimo rizika** – netinkamas užsegimas gali sukelti diskomfortą ar apriboti kraujotaką.
2. **Magnetinis poveikis** – magnetai gali turėti įtakos medicininių prietaisų, tokių kaip širdies stimuliatoriai, veikimui.
3. **Pavojus praryti** – smulkios dalys gali būti pavojingos, jei jas paims vaikai.
4. **Sužeidimo rizika** – netinkamas naudojimas arba perkrova gali pažeisti apyrankę ar sukelti sužalojimų.

Saugos naudojimo instrukcijos

1. Užtikrinkite, kad apyrankė būtų tinkamai užsegta, tačiau ne per daug stipriai.
2. Venkite apyrankės kontakto su medicininiais prietaisais ar elektronika.
3. Laikykite apyrankę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
4. Neviršykite rekomenduojamos magnetų apkrovos.
5. Reguliariai tikrinkite apyrankę, ar nėra pažeidimų.

Šalinimo instrukcijos

1. Apyrankė turėtų būti šalinama kaip mišrios atliekos arba pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.
2. Įsitikinkite, kad smulkios dalys būtų pašalintos, kad išvengtumėte netyčinio prarijimo.
3. Kreipkitės į vietinį atliekų surinkimo punktą dėl tinkamo perdirbimo.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās ir izstrādātas, lai aizsargātu lietotājus no nepareizas lietošanas radītiem riskiem. Brīdinājumi formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Riski analīze

1. **Spiediena risks** – nepareiza stiprināšana var radīt diskomfortu vai ierobežot asinsriti.
2. **Magnētiskā ietekme** – magnēti var ietekmēt medicīniskās ierīces, piemēram, elektrokardiostimulatorus.
3. **Norīšanas risks** – mazas detaļas var būt bīstamas, ja tās nokļūst bērnu rokās.
4. **Traumu risks** – nepareiza lietošana vai pārslodze var sabojāt aproci vai izraisīt traumas.

Drošas lietošanas instrukcijas

1. Pārliecinieties, ka aproce ir pareizi nostiprināta, bet ne pārāk cieši.
2. Izvairieties no aproces kontakta ar medicīniskajām ierīcēm vai elektroniku.
3. Uzglabājiet aproci bērniem nepieejamā vietā.
4. Nepārsniedziet ieteikto magnētu slodzes kapacitāti.
5. Regulāri pārbaudiet aproci, vai tajā nav bojājumu.

Utilizācijas instrukcijas

1. Aproces jāizmet kā jauktu atkritumu vai saskaņā ar vietējiem pārstrādes noteikumiem.
2. Nodrošiniet, lai mazas detaļas būtu noņemtas, lai novērstu nejaušu norīšanu.
3. Konsultējieties ar vietējo atkritumu savākšanas punktu par pareizu materiālu pārstrādi.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 yleistä tuoteturvallisuutta koskevien vaatimusten mukaisesti (GPSR). Ohjeiden tavoitteena on suojella käyttäjiä virheellisestä käytöstä aiheutuvilta riskeiltä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisiksi ja selkeiksi, erityisesti iäkkäiden ja liikuntarajoitteisten henkilöiden tarpeet huomioiden.

Riskianalyysi

1. **Paineen riski** – väärä kiinnitys voi aiheuttaa epämukavuutta tai rajoittaa verenkiertoa.
2. **Magneettinen häiriö** – magneetit voivat vaikuttaa lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin.
3. **Nielemisriski** – pienet osat voivat olla vaarallisia, jos ne päätyvät lasten käsiin.
4. **Vammautumisriski** – väärä käyttö tai ylikuormitus voi vahingoittaa ranneketta tai aiheuttaa vammoja.

Turvalliset käyttöohjeet

1. Varmista, että ranneke on kiinnitetty oikein mutta ei liian tiukasti.
2. Vältä rannekkeen kosketusta lääketieteellisiin laitteisiin tai elektroniikkaan.
3. Säilytä ranneke lasten ulottumattomissa.
4. Älä ylitä suositeltua magneettien kantokykyä.
5. Tarkista ranneke säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta.

Hävitysohjeet

1. Ranneke tulee hävittää sekajätteenä tai paikallisten kierrätyssääntöjen mukaisesti.
2. Poista pienet osat ennen hävittämistä nielemisriskin välttämiseksi.
3. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen asianmukaista materiaalien kierrätystä varten.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. **Rizik od pritiska** – nepravilno pričvršćivanje može uzrokovati nelagodu ili ograničiti cirkulaciju krvi.
2. **Magnetske smetnje** – magneti mogu utjecati na rad medicinskih uređaja poput pacemakera.
3. **Opasnost od gutanja** – mali dijelovi mogu predstavljati opasnost ako dođu u ruke djece.
4. **Rizik od ozljeda** – nepravilna uporaba ili preopterećenje može uzrokovati oštećenje trake ili ozljede.

Upute za sigurnu uporabu

1. Provjerite je li traka pravilno pričvršćena, ali ne previše čvrsto.
2. Izbjegavajte kontakt trake s medicinskim uređajima ili elektroničkom opremom.
3. Čuvajte traku izvan dosega djece.
4. Nemojte prekoračiti preporučenu nosivost magneta.
5. Redovito provjeravajte traku na eventualna oštećenja.

Upute za zbrinjavanje

1. Traku odložite kao miješani otpad ili prema lokalnim pravilima o recikliranju.
2. Uklonite male dijelove kako biste spriječili slučajno gutanje.
3. Obratite se lokalnom centru za prikupljanje otpada za pravilno recikliranje materijala.

Slovenski

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z upoštevanjem starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

1. **Tveganje pritiska** – nepravilno pritrjevanje lahko povzroči nelagodje ali omeji pretok krvi.
2. **Magnetne motnje** – magneti lahko vplivajo na delovanje medicinskih naprav, kot so srčni spodbujevalniki.
3. **Nevarnost zaužitja** – majhni deli lahko predstavljajo tveganje, če pridejo v roke otrokom.
4. **Tveganje poškodb** – nepravilna uporaba ali preobremenitev lahko povzroči poškodbe traku ali poškodbe uporabnika.

Navodila za varno uporabo

1. Prepričajte se, da je trak pravilno pritrjen, vendar ne preveč tesno.
2. Izogibajte se stiku traku z medicinskimi napravami ali elektroniko.
3. Shranjujte trak izven dosega otrok.
4. Ne prekoračite priporočene obremenitve magnetov.
5. Redno pregledujte trak za morebitne poškodbe.

Navodila za odstranjevanje

1. Trak odstranite kot mešane odpadke ali v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju.
2. Odstranite majhne dele, da preprečite nenamerno zaužitje.
3. Obrnite se na lokalni center za zbiranje odpadkov za pravilno recikliranje materialov.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

1. **Risque de compression** – un mauvais ajustement peut provoquer un inconfort ou restreindre la circulation sanguine.
2. **Interférence magnétique** – les aimants peuvent perturber le fonctionnement des dispositifs médicaux tels que les stimulateurs cardiaques.
3. **Risque d'ingestion** – les petites pièces peuvent être dangereuses si elles sont manipulées par des enfants.
4. **Risque de blessure** – une mauvaise utilisation ou une surcharge peut entraîner des dommages ou des blessures.

Instructions pour une utilisation sûre

1. Assurez-vous que le bracelet est correctement ajusté, mais pas trop serré.
2. Évitez le contact du bracelet avec les dispositifs médicaux ou électroniques.
3. Rangez le bracelet dans un endroit inaccessible aux enfants.
4. Ne dépassez pas la capacité de charge recommandée pour les aimants.
5. Inspectez régulièrement le bracelet pour détecter d'éventuels dommages.

Instructions pour l'élimination

1. Jetez le bracelet comme déchet mixte ou conformément aux réglementations locales sur le recyclage.
2. Retirez les petites pièces pour éviter tout risque d'ingestion.
3. Contactez un centre local de collecte des déchets pour un recyclage approprié des matériaux.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios contra riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias se han formulado de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

1. **Riesgo de compresión** – un ajuste inadecuado puede causar incomodidad o restringir la circulación sanguínea.
2. **Interferencia magnética** – los imanes pueden afectar dispositivos médicos como marcapasos.
3. **Riesgo de ingestión** – las piezas pequeñas pueden representar un peligro si están al alcance de los niños.
4. **Riesgo de lesiones** – el mal uso o la sobrecarga pueden causar daños o lesiones.

Instrucciones para un uso seguro

1. Asegúrese de que la banda esté correctamente ajustada, pero no demasiado apretada.
2. Evite el contacto de la banda con dispositivos médicos o electrónicos.
3. Guarde la banda en un lugar fuera del alcance de los niños.
4. No exceda la capacidad máxima de carga de los imanes.
5. Inspeccione regularmente la banda para detectar posibles daños.

Instrucciones de eliminación

1. Deseche la banda como residuo mixto o según las normativas locales de reciclaje.
2. Retire las piezas pequeñas para evitar el riesgo de ingestión.
3. Contacte un centro local de reciclaje para un procesamiento adecuado de los materiales.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har tagits fram i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare mot risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

1. **Tryckrisk** – felaktig fastsättning kan orsaka obehag eller begränsa blodcirkulationen.
2. **Magnetiska störningar** – magneter kan påverka medicinska enheter som pacemakers.
3. **Risken för att sväljas** – små delar kan vara farliga om de hamnar i händerna på barn.
4. **Skaderisk** – felaktig användning eller överbelastning kan orsaka skador på bandet eller på användaren.

Instruktioner för säker användning

1. Se till att bandet är korrekt fastsatt men inte för hårt.
2. Undvik kontakt mellan bandet och medicinska eller elektroniska enheter.
3. Förvara bandet utom räckhåll för barn.
4. Överskrid inte den rekommenderade viktkapaciteten för magneterna.
5. Inspektera regelbundet bandet för att upptäcka eventuella skador.

Instruktioner för kassering

1. Bandet bör kasseras som blandavfall eller enligt lokala återvinningsregler.
2. Avlägsna små delar för att förhindra risken för att de sväljs.
3. Kontakta en lokal återvinningsstation för korrekt materialhantering.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos resultantes de uso inadequado. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, considerando pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

1. **Risco de compressão** – um ajuste inadequado pode causar desconforto ou restringir a circulação sanguínea.
2. **Interferência magnética** – os ímãs podem interferir no funcionamento de dispositivos médicos, como marcapassos.
3. **Risco de ingestão** – peças pequenas podem representar perigo se manuseadas por crianças.
4. **Risco de lesão** – o uso inadequado ou sobrecarga pode causar danos à faixa ou ferimentos.

Instruções para uso seguro

1. Certifique-se de que a faixa está corretamente ajustada, mas não muito apertada.
2. Evite o contato da faixa com dispositivos médicos ou eletrônicos.
3. Guarde a faixa em um local inacessível às crianças.
4. Não exceda a capacidade máxima de carga dos ímãs.
5. Inspecione regularmente a faixa para detectar possíveis danos.

Instruções para descarte

1. Descarte a faixa como resíduo misto ou de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.
2. Remova peças pequenas para evitar o risco de ingestão acidental.
3. Entre em contato com um centro de reciclagem local para o descarte adequado dos materiais.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens de eisen van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

1. **Drukrisico** – een verkeerde bevestiging kan ongemak veroorzaken of de bloedcirculatie beperken.
2. **Magnetische interferentie** – magneten kunnen de werking van medische apparaten zoals pacemakers beïnvloeden.
3. **Slikgevaar** – kleine onderdelen kunnen gevaarlijk zijn als ze door kinderen worden gehanteerd.
4. **Letselrisico** – onjuist gebruik of overbelasting kan schade of letsel veroorzaken.

Veiligheidsinstructies voor gebruik

1. Zorg ervoor dat de band correct is bevestigd, maar niet te strak zit.
2. Vermijd contact tussen de band en medische of elektronische apparaten.
3. Bewaar de band buiten het bereik van kinderen.
4. Overschrijd niet de aanbevolen draagcapaciteit van de magneten.
5. Controleer de band regelmatig op eventuele schade.

Instructies voor verwijdering

1. Gooi de band weg als gemengd afval of volgens de lokale recyclingvoorschriften.
2. Verwijder kleine onderdelen om het risico op inslikken te vermijden.
3. Neem contact op met een lokaal recyclingcentrum voor een correcte verwerking van de materialen.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). L'obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

1. **Rischio di compressione** – un fissaggio scorretto può causare disagio o limitare la circolazione sanguigna.
2. **Interferenze magnetiche** – i magneti possono influenzare il funzionamento di dispositivi medici come i pacemaker.
3. **Rischio di ingestione** – le piccole parti possono rappresentare un pericolo se maneggiate dai bambini.
4. **Rischio di lesioni** – l'uso scorretto o il sovraccarico può causare danni al bracciale o lesioni.

Istruzioni per un utilizzo sicuro

1. Assicurarsi che il bracciale sia fissato correttamente, ma non troppo stretto.
2. Evitare il contatto del bracciale con dispositivi medici o elettronici.
3. Conservare il bracciale in un luogo inaccessibile ai bambini.
4. Non superare la capacità di carico raccomandata per i magneti.
5. Ispezionare regolarmente il bracciale per verificare eventuali danni.

Istruzioni per lo smaltimento

1. Smaltire il bracciale come rifiuto misto o in conformità alle normative locali sul riciclaggio.
2. Rimuovere le piccole parti per evitare il rischio di ingestione.
3. Contattare un centro di riciclaggio locale per il corretto smaltimento dei materiali.